

# MANUAL DE INSTRUCCIONES



## RADIADOR COMPACTTO

CR LUX CRONO 500  
CR LUX CRONO 1000  
CR LUX CRONO 1500  
CR LUX CRONO 2000  
CR LUX CRONO VERTICAL

Antes de proceder a la instalación de su radiador, le rogamos tome unos minutos de tiempo para leer detenidamente las instrucciones de servicio. La garantía del radiador será invalidada en caso de daño o mal funcionamiento a consecuencia de no leer las instrucciones ó del uso incorrecto del aparato.

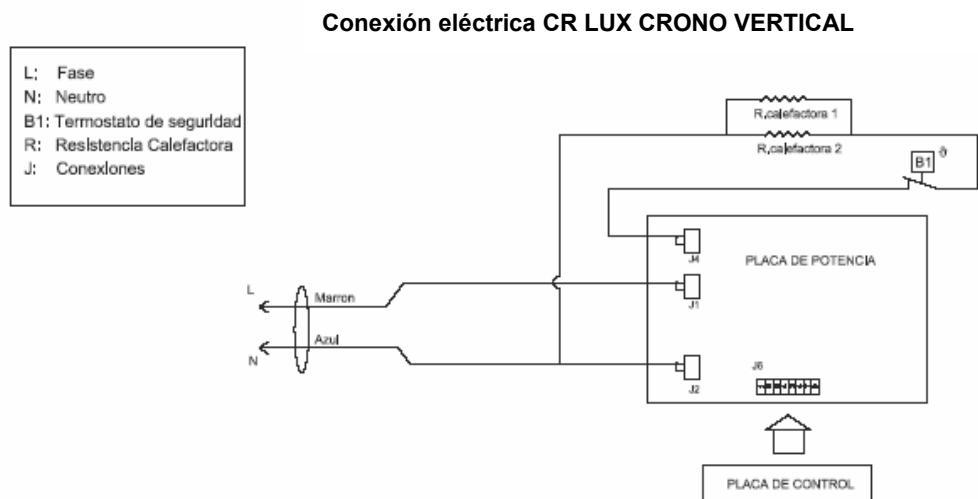
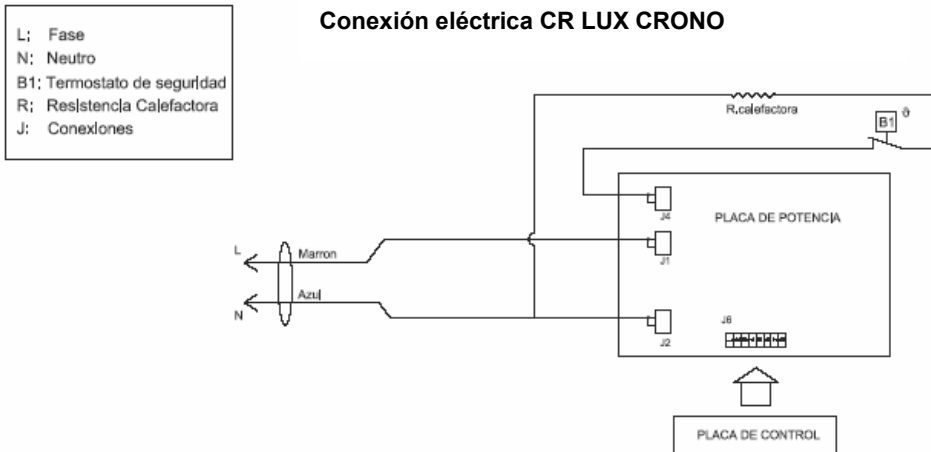
## 1. OBSERVACIONES GENERALES

- a) No cubrir el radiador con telas, cortinas, muebles u otros materiales combustibles.
- b) No usar el radiador para secar ropa.
- c) El principio de funcionamiento de los radiadores consiste en la entrada de aire frío por la parte inferior del aparato y salida del aire caliente por la rejilla situada en la parte superior del mismo. Para el funcionamiento correcto de los radiadores, **las rejillas no deben estar cubiertas ni obstruidas.**
- d) Debe mantenerse limpio de polvo y de residuos el entorno inmediato del radiador. Esta medida evitará que se produzcan manchas en la pared en la que esté situado el equipo. Los radiadores no tienen ningún elemento combustible en su interior y la aparición de manchas obedece siempre a factores ambientales.
- e) Con el aparato en funcionamiento su superficie exterior está caliente. Por seguridad debemos mantener a los niños alejados del radiador.
- f) La manipulación del interior del radiador para su reparación, mantenimiento, traslado, etc. debe ser **siempre** realizada por un profesional eléctrico y con el aparato sin tensión.
- g) Todos los modelos están protegidos por un sistema de corte por sobrecalentamiento. El radiador se apagará automáticamente si se recalienta en exceso. Cuando desaparezca la causa que provoca el recalentamiento el aparato se conectará automáticamente, pasados unos minutos. Si esta situación se repite, sin estar cubierta u obstruida la rejilla o la cubierta superior, por favor contacte con el Servicio Técnico.

## 2. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- a) Antes de conectar el aparato a la red eléctrica debe asegurarse que el voltaje de suministro corresponde al indicado en la placa de características (ubicada en la parte lateral izquierda del aparato).
- b) La conexión a la red eléctrica se realiza mediante la clavija o ficha suministrada con el cable de alimentación.
- c) Los radiadores **no podrán ser colocados en locales con riesgo de explosión o incendio.** Ejemplo: almacenes de combustibles, aceites, gases, etc.
- d) El aparato debe ser colocado de tal forma que su conexión no quede ni por encima ni por detrás del radiador, así como muy cerca de una caja de conexión.
- e) Los cables de conexión del propio radiador o de otros aparatos no deben ponerse en contacto con la superficie del aparato.
- f) Si el radiador ha sido ubicado en la cocina o baño / ducha, debe ser colocado de tal forma que los mandos no puedan ser accionados por personas que estén en contacto con el agua, tanto en el baño como en la ducha.
- g) En caso de que la manguera de conexión se deteriore o esté en malas condiciones, deberá ser reemplazada por un electricista cualificado (mínimo 2\*1.5 mm<sup>2</sup>).
- h) El aparato por ser de clase II, no necesita toma de tierra.

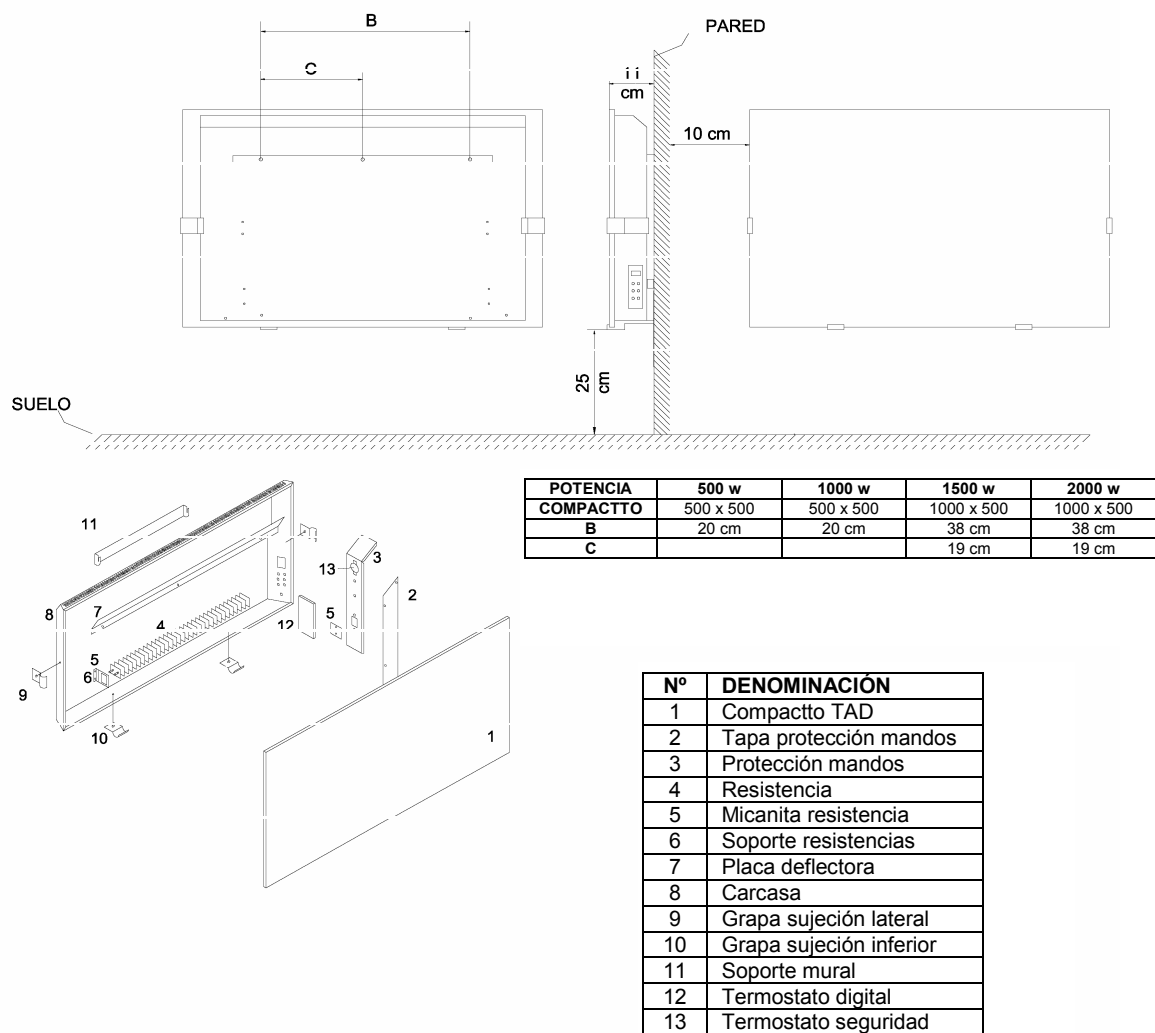
### 3. ESQUEMA ELÉCTRICO



### 4. LA FIJACIÓN DEL RADIADOR A LA PARED

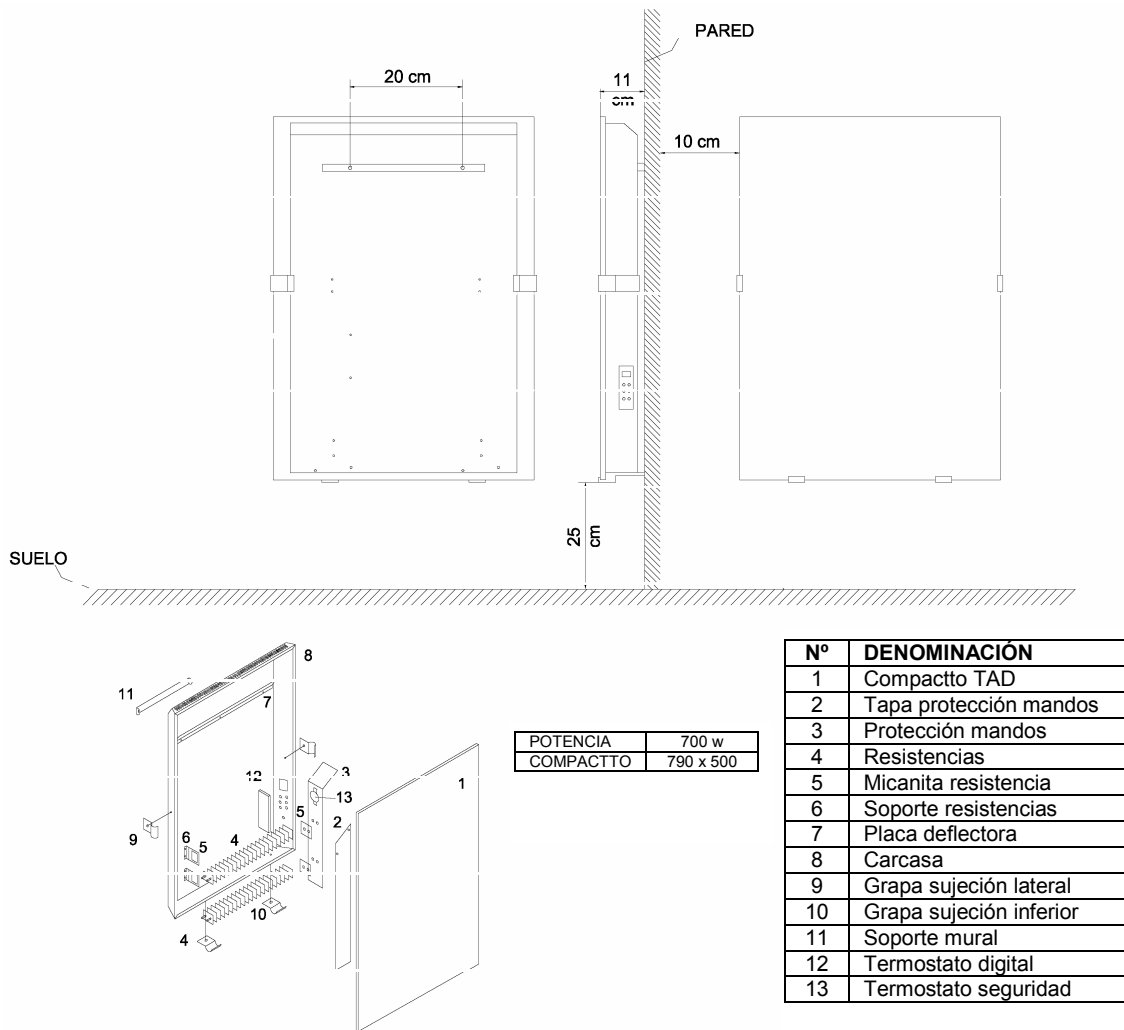
- a) Cuando se coloque el radiador en la pared, es importante respetar las distancias recomendadas en la Figura 3 ó 4 según aparato.

## CR LUX CRONO



**Figura 3**

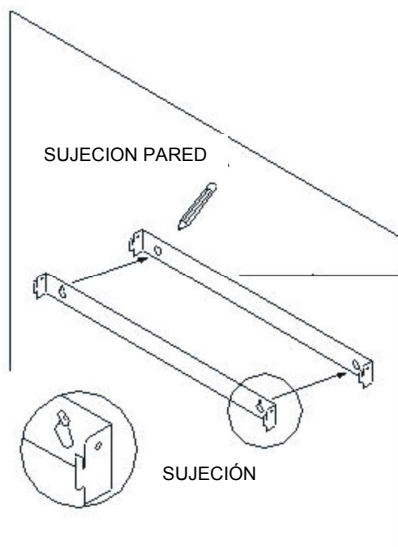
## CR LUX CRONO VERTICAL



**Figura 4**

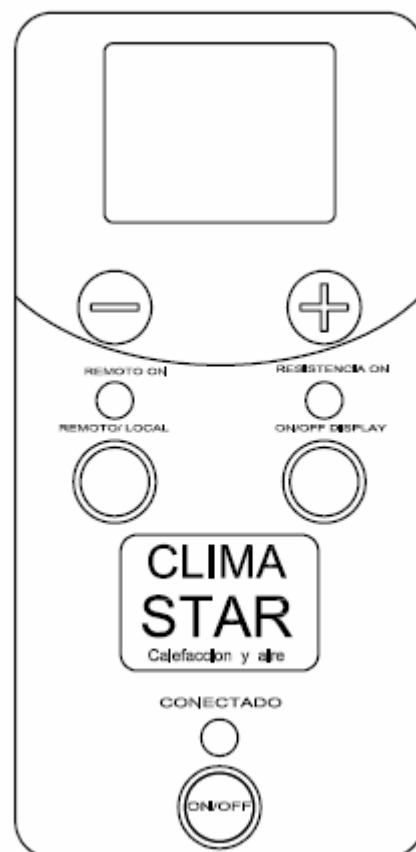
b) Una vez dispuesto el lugar de emplazamiento, retire el embalaje y dentro encontrará un completo kit de montaje.

c) Fijar el soporte a la pared usando este (ver Figura 3).



## 5. MODO DE OPERACIÓN

- a) El pulsador **ON/OFF** es utilizado para activar y desactivar el aparato.
- b) La selección de la temperatura se hará mediante los pulsadores “+ , -“ hasta que en el display indique la temperatura deseada.
- c) El pulsador **ON/OFF DISPLAY** permite encender o apagar el Display.
- d) El led conectado indica que el aparato esta conectado a la red eléctrica
- e) El pulsador **REMOTO/LOCAL** permite cambiar el funcionamiento (como esclavo o como sistema independiente).  
Cuando esté seleccionado el modo esclavo (modo REMOTO) el mando **REMOTO/LOCAL** permanece encendido. (ver funciones de control externo)



## 6. MODO DE FUNCIONAMIENTO

El sistema memoriza las últimas selecciones hechas por el usuario. Así si el sistema estuviera en **ON**, en modo **LOCAL** y con una temperatura seleccionada de 27°C , y hubiese un fallo de energía, cuando ésta se reanudara, el aparato recordará las selecciones descritas anteriormente (ON ,LOCAL, 27°C).

Si el usuario coloca el aparato en **OFF**, se apagan el display, y la resistencia. Cuando se coloca de nuevo en **ON**, la temperatura indicada en el display será de 27°C y el modo de operación será **LOCAL**.

## 7. FUNCIONES DE CONTROL EXTERNO

### CONTROL POR UN MODULO DE INFRARROJOS

#### 1. INTRODUCCION

Gracias a este exclusivo sistema podrá programar los periodos y la temperatura de funcionamiento en todos y cada uno de los calefactores instalados pero además podrá controlar el uso de su calefacción cómodamente desde un mando a distancia.

Compuesto por un mando a distancia de infrarrojos y uno o varios cassettes receptores, acorde al número de calefactores que se quieran hacer programables.

## 2. SELECCIÓN DE MODO INFRARROJOS

Si queremos controlar los tiempos y el modo de funcionamiento del aparato mediante el módulo de infrarrojos haremos lo siguiente:

- Pulsar de forma simultanea las **teclas remoto/local y on/off display** durante los segundos suficientes hasta que en el Display aparezcan las letras **Ph, gF, Rf o Ir**. Para seleccionar pulsaremos la tecla **+** las veces que sea necesario y para validar pulsaremos la tecla **-**.



A partir de la aparición en el display de las letras **Ir**, podremos controlar los tiempos de funcionamiento del calefactor, para ello bastará con pulsar la tecla de funcionamiento **remoto**. Sabremos que el aparato está en funcionamiento remoto ya que el indicador luminoso **remoto/local** permanecerá iluminado.

## 3. INSTALACION DE LOS CASSETTES RECEPTORES

Cada equipo calefactor lleva incorporado de serie un cassette receptor, de modo que no será necesario llevar a cabo este paso para el correcto funcionamiento del equipo.

En caso de que fuera necesario, **la introducción de los cassettes receptores tiene que ser hecha con el radiador desconectado de la red eléctrica. En caso de que esto no sea así pueden ocurrir daños personales y en la electrónica del sistema.**

Cada calefactor en su parte trasera tiene habilitado un espacio para la inserción de los cassettes receptores. Su instalación es muy sencilla y basta que siga los pasos siguientes:

- En primer lugar asegúrese de que el cassette receptor posee la pila de litio del tipo CR-2032 3V suministrada.



- Ayudado de un pequeño destornillador, extraiga la tapa embellecedora situada en la parte trasera del calefactor.



- *Introduzca el cassette en el espacio habilitado para ello en el calefactor, (la forma especial del cassette solamente permite una posición)*



- *Coloque nuevamente la tapa embellecedora presionando hasta su posición original*

#### **4. MANDO PROGRAMADOR IR**

##### **4.1. Puesta en marcha del mando programador**

*Para la puesta en marcha del mando programador, sitúe las 2 pilas suministradas del tipo Alcalinas AAA -1,5 V en el espacio habilitado para ello en la parte inferior.*

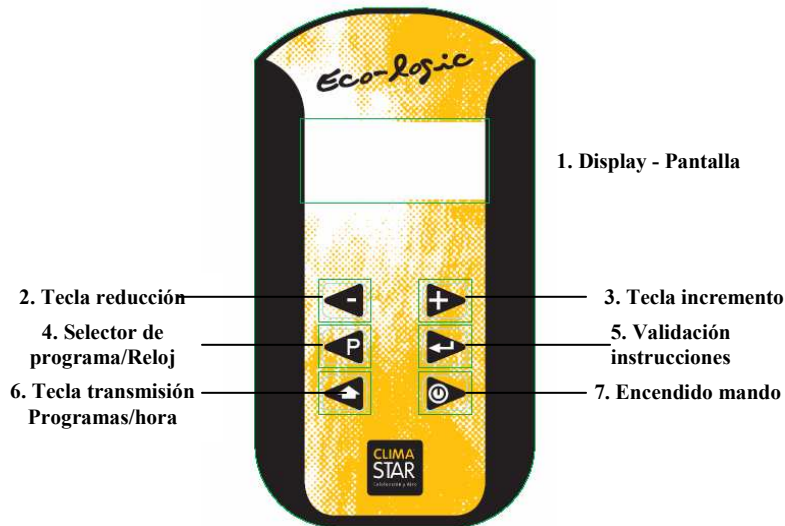


##### **4.2. Introducción**

*El manejo del mando programador es sumamente sencillo y de fácil interpretación, consta de:*

- *Display o pantalla digital en donde se visualiza la información relativa a los programas y a la temperatura.*
- *6 teclas o pulsadores con los que podrá realizar la totalidad de funciones.*





### 4.3. Programación

*Terminología de la programación:*

<b>Programa</b>	Conjunto de instrucciones que controlarán los intervalos de conexión diaria así como la temperatura seleccionada para cada ciclo. Este sistema dispone de <b>4 programas diferentes</b> .
<b>Ciclo</b>	Cada programa es dividido en <b>2 ciclos</b> según el uso que se hará de la calefacción. <b>Ciclo A</b> para el periodo de semana laboral (Lunes-Viernes) y <b>Ciclo B</b> para periodo de fin de semana (sábado y Domingo)
<b>Intervalo</b>	Cada día de la semana dispone de <b>6 intervalos</b> de conexión cuya duración y temperatura programaremos en función del uso que hagamos de la habitación.

*El programador permite almacenar hasta **4 programas** diferentes y transferirlos posteriormente a los calefactores y modificar o cambiar de programa tantas veces como queramos.*

*Cada uno de los 4 programas está dividido en **2 ciclos** (A y B), el ciclo "A" corresponde al periodo semanal que va de lunes-viernes (periodo laboral) y el ciclo "B" corresponde al periodo de sábado y domingo (periodo de fin de semana).*

*En cada ciclo pueden ser definidos **6 intervalos diarios**, llamamos intervalos al periodo de tiempo que va desde que ordenamos el inicio de funcionamiento y hasta el que ordenamos su desconexión.*

*En cada intervalo además de la duración del mismo, podremos seleccionar a qué temperatura (entre 5° y 35°) deseamos que funcione. Si por el contrario deseamos mantenerlo apagado durante un intervalo de tiempo, seleccionaremos una temperatura de 00°.*

*El conjunto de intervalos diario de tiempo comienza siempre a las 00 horas y termina a las 24 h*

Ejemplo:

Intervalo	Horas	Temp.	Notas
1	00-06	18°	Inicio siempre a las 00:00 h
2	06-09	22°	
3	09-13	00 °	Equivale a desconectado
4	13-15	22°	
5	15-18	00°	Desconectado
6	18-24	22°	Termina a las 23,59 h

La tabla anterior muestra un ejemplo de programa, conviene observar que cada intervalo comienza siempre donde termina el anterior y que **el fin de cada intervalo tiene que ser posterior a su inicio.**

No es necesario definir la totalidad de los 6 intervalos, si cualquier intervalo anterior al Nº 6 fuese puesto con fin a las 24h la programación diaria termina en ese punto.

La tabla siguiente da un ejemplo de ese supuesto:

Intervalo	Horas	Temp.	Notas
1	00-02	22°	Inicia siempre a las 00:00 h
2	02:07	00°	Desconectado
3	07-09	22 °	
4	09-18	00°	Desconectado
5	18-24	22°	Ultimo intervalo
6			

#### 4.4. Como crear o modificar un programa.

- Para encender el mando programador, bastará con pulsar la tecla de encendido (7).
- Una vez activado el mando en la pantalla aparecerá la temperatura ambiente (el mando se desactiva automáticamente cuando pasan 2 minutos sin presionar ninguna tecla).

T 28° C

- A continuación presionaremos sobre la tecla **P** (4) aparecerá en la pantalla el indicativo correspondiente al programa 1

P1

- Una vez seleccionado el Nº de programa que queremos crear o modificar, presionaremos la tecla de validación (5)
- Validado el programa a crear, en la pantalla aparecerá el ciclo A correspondiente a la programación semanal de Lunes a Viernes

P1A

- Para comenzar a generar el programa del Ciclo A (Lunes a Viernes), pulsaremos la tecla de validación (5) y en la pantalla aparecerán en modo de intermitencia los dígitos correspondientes al final del primer intervalo (el valor de inicio ya no hay que introducirlo puesto que por defecto toma como inicio las 00:00 h)

P1A 30° C  
00 - 08

- Para introducir la hora de finalización del primer intervalo, pulsaremos las teclas – (2) y + (3) hasta situar los números en la hora deseada y confirmaremos pulsando la tecla de validación (5)

P1A 30° C  
00 - 08

- Ahora la intermitencia se trasladará a los dígitos correspondientes a la temperatura, la seleccionaremos usando las teclas + y – hasta situarla en los grados deseados, nuevamente validaremos la operación pulsando la tecla de validación (5)
- Nuevamente el parpadeo se situará en los dígitos correspondientes a la hora de finalización del 2º intervalo, se observará que no es necesario introducir la hora de comienzo ya que toma por defecto la hora de finalización del intervalo que hemos introducido con anterioridad.

P1A 30° C  
08 - 00

- Repetiremos esta operación hasta introducir los 6 intervalos o en su defecto hasta introducir uno cuyo horario de finalización sea las 24 h.
- Una vez introducido el ciclo A correspondiente al periodo laboral de lunes-viernes, debemos completar el programa P1 introduciendo ahora los datos correspondientes al ciclo B de Sábado-Domingo. Para ello pulsaremos la tecla P (4) hasta que aparezca nuevamente en el display el texto P1, validaremos (5) y pulsaremos la tecla + (3) para que en la pantalla aparezca P1B.
- Repetiremos nuevamente los mismos pasos descritos anteriormente hasta completar el ciclo B.
- Repetiremos estos pasos si queremos generar la programación de funcionamiento para el resto de los programas (P2, P3 y P4).

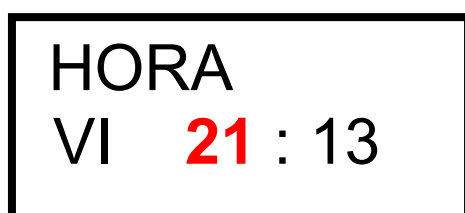
#### 4.5. Actualización del horario y del día de la semana.

*Una vez que hemos introducido los programas, debemos actualizar en el mando la información relativa a la hora y el día de la semana.*

- *Para ello debemos pulsar la tecla P hasta que en el display aparezca la pantalla correspondiente a la hora, validaremos la acción (5) y las iniciales correspondientes al día de la semana se pondrán en intermitencia.*



- *Con las teclas + y - seleccionaremos el día de la semana en el que estamos, pulsaremos la tecla de validación (5) y a continuación en el display se pondrán en intermitencia los dígitos correspondientes a la hora.*



- *Nuevamente con las teclas + y - introduciremos la hora actual, validaremos la acción (5) y la intermitencia se traslada ahora a los dígitos de los minutos. Repetiremos la misma acción realizada para modificar la hora y validaremos la acción (5)*



*Ya estamos en condiciones de transmitir los programas a nuestros calefactores mediante una sencilla maniobra que le detallamos a continuación.*

#### **IMPORTANTE:**

*Es importante saber que el mando a distancia no dispone de reloj interno, la hora que se introduce en el momento de la programación no se actualiza automáticamente en el mando, por lo que no deberá demorar en exceso la transmisión de los programas.*

*Desde que el cassette receptor está instalado (con la pila) solamente es necesario programar la hora una vez ya que el cassette receptor sí dispone de un reloj interno que funciona incluso cuando éste está apagado o desconectado de la red eléctrica.*

*Si modifica alguno de los programas y quiere sustituirlo en un calefactor, recuerde que antes de su transmisión debe actualizar también la hora y el día en el mando*

#### 4.6. Transmisión de los programas y de la información de la hora y el día a los cassettes receptores.

*Antes de transmitir los programas y la información a los calefactores, debe verificar que el equipo está en posición de funcionamiento remoto.*

#### 4.6.1. Transmisión del programa

Mediante la tecla **P** buscaremos en el display hasta que aparezca el número de programa que queremos transmitir, apuntaremos con el manco directamente y de frente al calefacto y pulsaremos la tecla de transmisión (6) para realizar la operación.

Sabremos que el emisor ha recibido el programa si en el display del calefactor aparecen las siglas **IP**.



#### 4.6.2. Transmisión de la hora y día

Mediante la tecla **P** buscaremos en el display hasta que aparezca la información de la hora y el día de la semana, apuntaremos con el mando de frente y directamente a aparato y pulsaremos la tecla 6 para realizar la transmisión.

Sabremos que el calefactor ha recibido la información de la hora y el día de forma correcta si en el visor del aparato de calefacción aparecen las siglas **IC**.



Tanto el mensaje **IP** como **IC** desaparecerán automáticamente pasados 40 segundos si el aparato calefactor está en modo remoto. Si la transmisión fuese realizada con el aparato en función local será necesario pulsar la tecla de desconexión del calefactor para que los mensajes desaparezcan.

#### 4.7. Modificación de la temperatura del aparato mediante el mando

Si durante el funcionamiento del aparato, indistintamente si éste está en modo remoto o local, queremos modificar la temperatura seleccionada bastará con presionar las teclas **+** para subirla o **-** para bajarla.

Si la modificación de la temperatura se realiza con el aparato funcionando en modo remoto con uno de los programas, dicha modificación solamente se mantendrá temporalmente mientras dura el intervalo de la programación.

**ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/CE.**



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea. La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.



*FABRICADO POR:*

**CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S. L.**  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo/km 7 Pruvia  
33192 Llanera  
ASTURIAS (ESPAÑA)

Tfn. +34 902 27 27 50  
Fax. +34 902 18 19 96  
[www.climastar.es](http://www.climastar.es)

*DISTRIBUIDO EN ARGENTINA POR:*

**PRYDE SRL**  
ECHEVERRIA 330  
B1875ENH - WILDE  
BUENOS AIRES - ARGENTINA

Tfn. +54 11 4207 5155  
Fax. +54 11 4227 1476  
[www.pryde.com.ar](http://www.pryde.com.ar)

## CALEFACCIÓN ELÉCTRICA CLIMASTAR

Fabricante: CLIMASTAR GLOBAL COMPANY S.L.  
Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo / Km 7 (Pruvia)  
33192 Llanera - Asturias - (España)  
Telf: (+34) 902 27 27 50 / Fax: (+34) 902 181 996

### DECLARACIÓN GARANTÍA LIMITADA

(Ejecutorio en los países en donde se venden los productos)

CLIMASTAR-GLOBAL COMPANY S.L. garantiza que el producto al momento de su compra original está libre de defectos en los materiales y mano de obra (garantía limitada). Esta Garantía limitada tiene una duración de dos años contados a partir de la fecha de venta del aparato, salvo ampliación convenida de forma expresa, y de acuerdo a las siguientes condiciones:

- 1) Para obtener servicio bajo los términos de esta garantía es importante acreditar detalladamente: la fecha de compra del aparato ya que el periodo de validez de la garantía se inicia con la factura de compra del aparato por el cliente. Sin embargo, en ningún caso se responderá de defectos que puedan presentarse una vez transcurridos treinta y seis meses contados desde la fecha de fabricación del mismo.
- 2) Esta garantía cubre los posibles fallos producidos en la producción y/o en el material que compone el aparato, siempre y cuando se demuestre que estos son defectos provenientes de fábrica.
- 3) Esta garantía está estrictamente limitada a la reparación en fábrica de la pieza o piezas defectuosas. o a la sustitución completa de los aparatos cuando, a juicio del fabricante, ésta no sea posible o resulte antieconómica. No incluye ningún otro tipo de gasto como instalación, montaje, desmontaje o transporte.
- 4) Esta garantía no ampara los defectos y/o mal funcionamiento causados por accidentes, mal uso del aparato, negligencia, desgastes, roturas, mala instalación y un incorrecto suministro eléctrico para el aparato. Esta garantía también queda excluida del producto, si éste es utilizado con otro propósito que no sea calefacción; por una alteración, modificación, manipulación o reparación del producto no autorizada; y por otras causas ajenas al fabricante que afecten al producto después de su entrega.
- 5) Ningún equipo será devuelto a CLIMASTAR sin una AUTORIZACION DE DEVOLUCION DE MERCANCIA codificada, es decir, oficial. CLIMASTAR no asume ninguna responsabilidad en caso de que algún equipo sea devuelto sin la previa y autorizada DEVOLUCION DE MERCANCIA, antes mencionada.
- 6) CLIMASTAR y/o sus agentes se reservan el derecho de decidir entre reparar o reemplazar los componentes dañados o el reemplazo completo del equipo. Ningunas de estas opciones prolongarán el período inicial de la garantía.
- 7) Todas las reclamaciones bajo los términos de esta garantía deben realizarse durante el periodo de vigencia de la garantía.
- 8) Toda reparación deberá ser efectuada por el Servicio Técnico autorizado por el fabricante y/o sus agentes, las manipulaciones efectuadas por personal no autorizado anularán las prescripciones de ésta garantía. En caso de que proceda la sustitución, deberá acudir al centro vendedor que será el encargado de recibir los equipos.
- 9) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: CLIMASTAR como fabricante no se responsabiliza de los daños materiales ni personales que directa o indirectamente puedan ser consecuencia de una instalación no conforme del aparato, de su manipulación incorrecta o por personal carente de la cualificación técnica necesaria, ni de los gastos de instalación de los aparatos los cuales están expresamente excluidos de ésta garantía.
- 10) Ninguna de las presentes condiciones podrá ser ampliada ó modificada en ningún sitio sin consentimiento expreso de CLIMASTAR

Cortar  aquí

#### Certificado de garantía

Nombre cliente		Nº de garantía	
Dirección		Modelo de equipo	
		Nº de serie	
Teléfono		Fecha	
Nombre del instalador y sello		Proveedor	
		Sello del proveedor	
Fecha instalación			

